

EQUIPEMENT STANDARD

1703 • 2003

OPTIONS

1703 • 2003

GENERAL**Chenilles caoutchouc****1703** 230 mm**2003** 250 mm**Lame****Phare de travail sur la flèche****Trousse à outils avec pompe à graisse + manuel d'utilisation****MOTEUR****Moteur diesel YANMAR refroidi par eau****CABINE****Canopy:** Siège réglable, revêtu synthétique façon cuir, avec ceinture de sécurité. Le canopy répond aux règlements FOPS, TOPS et ROPS**SYSTEME HYDRAULIQUE****Régulation par sommation de puissance****Commandes servo assistées par manipulateurs****Commande à clapets** selon ISO, DIN, SAE, PCSA et EURO**Circuit hydraulique auxiliaire** double effet monté sur le balancier**Translation bi vitesses****Commandes de translation servo assistées hydrauliquement****Refroidisseur d'huile hydraulique****2003** Chassis à voie variable de 990 à 1.300 mm, élargisseur de lame de terrassement inclus**CABINE****Cabine de sécurité,**

Chauffage,

Partie supérieure du parebrise rabattable,

Vitre inférieure amovible lave-glaces,

1 porte d'accès,

Habillage intérieur complet

Cabine avec deux portes**Canopy avec vitre arrière****Radio**

Radio complète avec antenne et hauts-parleurs

Pre-installation pour la radio**Protection pluie****Dossier réhaussé****SYSTEME HYDRAULIQUE****Huile biologique Panolin****BP-Biohyd SE46****Coupleur hydraulique rapide****Commande proport** (ligne mart.)**Tuyaut. suppl. ben. pren.****Limiteur de pression secondaire sur circ. aux.****Clapets de sécurité A****Clapets de sécurité F****Prép. système d'att. -rap. hydr. (EASY LOCK)****Tuyaut. et circuit aux. powertilt****PEINTURE****Peinture spéciale 1 RAL**

seulement pour les pièces jaunes

Peinture spéciale 1 non RAL

seulement pour les pièces jaunes

Peinture spéciale cabine/canopy RAL

Couleur RAL seulement

DIVERS**VDS Vertical Digging System****Phare de cabine (avant)****Phare de cabine (avant + arrière)****Gyrophare****Signal de déplacement****Balancier long (+200mm)****1703** Chassis à voie variable de 990 à 1.300 mm,

élargisseur de lame de terrassement inclus

Lame niveleuse longue**Security 24 (1500 h)**

Prolongation de garantie à 24 mois ou 1500 heures de travail

Security 24 (2000 h)

Prolongation de garantie à 24 mois ou 2000 heures de travail

Antidemarrage KAT

Les engins de chantier compacts Wacker Neuson combinent puissance et maniabilité à un point jamais vu : **Partout et toujours.**

Nous mettons un point d'honneur à tenir scrupuleusement notre engagement en matière de produits et de services :

Fiabilité, confiance, qualité, réactivité, souplesse et innovation.

Les engins de chantier compacts Wacker Neuson restent performants là où les autres abandonnent. Nos produits s'imposent par leur qualité, leur puissance, leur hydraulique de pointe, leurs dimensions compactes, leur technologie innovante, leur productivité sans égale et leur fiabilité. Cette combinaison de qualités dans ce format ne peut être offerte que par Wacker Neuson, le spécialiste de l'équipement compact.

Prenez vous aussi de l'avance grâce à leurs performances. L'offre compacte Wacker Neuson est d'une classe à part. Une réussite sur toute la ligne.



1000235918/12/2009/Heidmair/Gutenberg

Vecteurs de force

Pelles compactes Wacker Neuson
1703₂ • 2003₂



**WACKER
NEUSON**



**WACKER
NEUSON**

**Des petits gabarits qui en offrent beaucoup.
La puissance en petit format est de plus en plus appréciée.**

De nos jours, la polyvalence des machines, leur facilité d'utilisation, leur efficacité ainsi que leur capacité à optimiser les procédures de travail offrent de nombreuses possibilités de profit. Les pelles compactes 1703 et 2003 ont été conçues en vue de répondre exactement à ce programme porteur de réussite. Elles réunissent tout le savoir-faire et l'expérience de Wacker Neuson, le leader mondial des machines compactes et de l'équipement léger.



La puissance produit les résultats. La stabilité garantit la sécurité.

LE CHÂSSIS INFÉRIEUR À VOIE VARIABLE : DE NOUVELLES POSSIBILITÉS, DE NOUVELLES APPLICATIONS. LE CHÂSSIS INFÉRIEUR FOURNIT L'ASSISE INDISPENSABLE AU PLEIN DÉVELOPPEMENT DE LA PUISSANCE DE LA PELLE. SON INFLUENCE EST PARTICULIÈREMENT SIGNIFICATIVE CHEZ LES PLUS PETITES PARMIS LES COMPACTES.



La supériorité de ces deux modèles est due en grande partie à leur système hydraulique à haute capacité.

- La régulation de puissance de la pompe à débit variable assure une utilisation optimale de la puissance du moteur.
- Tous les flexibles sont acheminés par l'intérieur de la flèche et du balancier. Ils sont parfaitement protégés contre les chocs et les agressions extérieures.
- Circuit hydraulique auxiliaire à double sens, monté de série.
- Pédales de direction amorties, à pilotage hydraulique.
- La fonction de compensation de direction permet d'effectuer tous les mouvements de travail pendant le déplacement de la pelle sans la faire dévier de sa trajectoire.

1 Le système de correction de dévers VDS (2003) : le correcteur de dévers permet de gagner du temps et de réduire les coûts. Il accroît la sécurité, élargit les possibilités d'application et offre une efficacité de travail supérieure*.

2 Extrêmement stable et extensible hydrauliquement, le châssis inférieur à voie variable (en option) permet de négocier aisément les passages étroits. Il est réglable de 990 à 1300 mm et garantit une stabilité parfaite quelle que soit la largeur choisie.

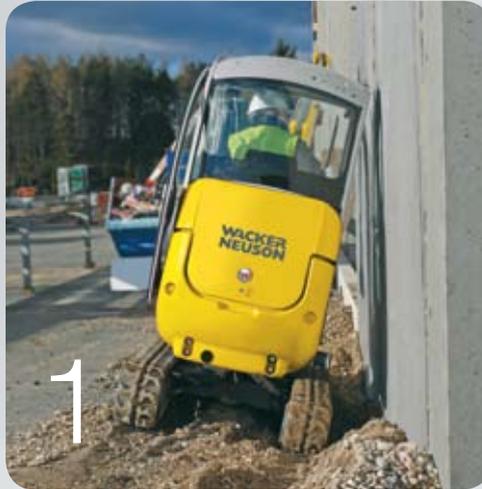
3 La lame de remblayage extensible (en option) a été conçue pour faciliter le travail de ramassage contre la lame.

Les rallonges de lame sont emboîtées. Lorsque la pelle doit emprunter des passages étroits, elles peuvent être rapidement démontées et fixées en position de rangement directement sur la lame.

4 Les moteurs diesel à forte cylindrée développent déjà leur pleine puissance à bas régime. Ils sont de ce fait particulièrement stables, silencieux et économiques.

5 L'attache rapide hydraulique innovante Easy Lock a été idéalement adaptée à la cinématique des pelles compactes Wacker Neuson. De ce fait, elle améliore de manière décisive les processus de travail : il suffit d'approcher la pelle compacte, d'engager l'accessoire puis de le verrouiller par commande hydraulique. Et sa hauteur de montage réduite ne modifie en rien les angles d'ouverture et de fermeture habituels du godet. Elle vous apporte les gains de temps et de productivité qui font la différence.

* Voir pages 8 et 9 pour de plus amples informations.



easylock 



La fonction définit la forme. Des solutions dictées par l'expérience.

La cabine à deux portes (en option) offre un accès facile par les deux côtés et une plus grande souplesse d'utilisation.

- + Les cabines et les canopys répondent à toutes les exigences des normes ROPS, FOPS et TOPS.
- + Il suffit de desserrer quatre vis pour démonter la cabine ... tout en gardant l'intégralité des fonctions de commande.



Atouts Wacker Neuson :

- Cabines largement dimensionnées offrant un espace généreux à la tête et aux jambes.
- Démontage facile de la cabine.
- Cabines et canopys conformes aux normes ROPS / TOPS / FOPS.
- Manutention de la pelle facilitée par deux anneaux de levage sur le toit de la cabine.

1703e
2003e



- 1 La grande longueur du châssis à voie variable (en option pour la 1703, de série pour la 2003) augmente la stabilité et la souplesse de conduite tout en diminuant la pression au sol.
- 2 Les points d'arrimage du châssis inférieur et de la lame sont agencés de manière à permettre une fixation rapide et sûre de la pelle sur une remorque ou un plateau de camion.
- 3 Le contrepoids enveloppant assure une excellente protection de l'arrière de la tourelle.
- 4 Le plancher et les panneaux latéraux de la cabine, très facilement démontables, ont été spécialement conçus pour faciliter les entretiens et réduire les temps d'immobilisation.



La cabine* :

Confort et communication.

Système de pare-brise innovant.

SYSTÈME INNOVANT DE PARE-BRISE

ASSURANT CONFORT, SÉCURITÉ ET COMMUNICATION FACILE :



- 1 Face avant entièrement vitrée : visibilité sans restriction et protection totale contre les intempéries. Une conception éprouvée avec succès depuis longtemps (position fermée).
- 2 La vitre supérieure se bascule sous le toit de la cabine. Elle est bien rangée et à l'abri.
- 3 Position de communication : la vitre inférieure se glisse sous la vitre supérieure. L'opérateur peut à présent dialoguer aisément avec l'équipe travaillant à l'extérieur de la pelle.
- 4 Les deux vitres se basculent sous le toit de la cabine. Elles n'ont pas besoin d'être déposées ni rangées quelque part. Tout risque de dommage est écarté.

* Option

Le professionnalisme :

Grâce au correcteur de dévers VDS*, votre pelle sera toujours bien placée et vous disposerez de la meilleure position de travail.

25%
DE GAIN DE TEMPS
ET D'ECONOMIE
DE MATERIAU
à l'excavation et au
remblayage



Correcteur de dévers (VDS) :

Le correcteur de dévers permet de gagner du temps et de réduire les coûts. Il accroît la sécurité, élargit les possibilités d'application et offre une efficacité de travail supérieure.

La préparation de chantier coûte cher. Toute la puissance d'orientation doit rester disponible. La sécurité est primordiale. Les manoeuvres compliquées prennent trop de temps.

Votre Wacker Neuson 1703 ou 2003 équipée du correcteur de dévers VDS* vous permet de réaliser jusqu'à 25 % d'économies :

l'inclinaison en continu de la tourelle sur 15° compense les différences de niveau et les pentes jusqu'à 27 %.

Transformez la difficulté en avantage et prenez une avance décisive !

Plus de productivité et plus d'efficacité : creuser bien à la verticale fait gagner du temps.

- Jusqu'à 25 % de réduction du volume des déblais et du temps de travail à l'excavation**
- Jusqu'à 25 % de réduction du volume de matériau et du temps de travail au remblayage**
- Jusqu'à 20 % d'accroissement de la stabilité**
- Articulations et plateforme inclinable garanties 10 ans
- Pleine puissance d'orientation sur 360°
- Position de travail normale, travail sans fatigue
- Construction simple et robuste

* option

** Sur une pente de 15°

15° vds



Les chiffres parlent
d'eux-mêmes.
L'application sur le
terrain impressionne.



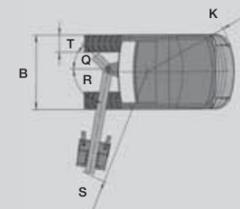
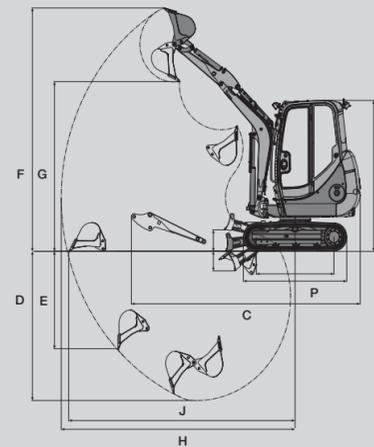
La force concentrée

Les pelles compactes par excellence :
Encombrement minimal. Puissance maximale dans un petit format.

Atouts Wacker Neuson :

- Ces pelles bénéficient de la motorisation la plus puissante de leur catégorie.
- Système hydraulique à régulation de puissance assurant une efficacité et une rentabilité élevées.
- Pédales de direction à pilotage hydraulique.
- Cabine spacieuse.
- Refroidisseur hydraulique de série garantissant une température hydraulique optimale dans les conditions les plus exigeantes (brise-roche).
- Châssis inférieur à voie variable de série pour la 2003.
- La cabine se dépose facilement et l'intégralité des fonctions de commande est préservée.
- Deux anneaux de levage sur la cabine permettent une manutention facile de la pelle.
- Vertical Digging System (VDS): Inclinaison continue de la tourelle jusqu'à 15°.*

* Option



| DIMENSIONS | 1703 | 2003 |
|---|-----------------|----------------|
| A Hauteur | 2380 mm | 2375 mm |
| B Largeur | 990 - 1300* mm | 990 - 1300* mm |
| C Longueur de transport (équipement de travail posé) | 3810 mm | 3990 mm |
| BALANCIER COURT / LONG | | |
| D Profondeur de fouille max. | 2185 / 2380 mm | 2500 / 2639 mm |
| E Profondeur de fouille max. (paroi verticale) | 1490 / 1670 mm | 1670 / 1855 mm |
| F Hauteur d'attaque max. | 3500 / 3620 mm | 3860 / 3982 mm |
| G Hauteur de déversement max. | 2545 / 2665 mm | 2760 / 2885 mm |
| H Rayon de fouille max. | 3770 / 3957 mm | 4090 / 4273 mm |
| J Portée max. au sol | 3675 / 3867 mm | 4000 / 4185 mm |
| CINEMATIQUE DE TRAVAIL (GENERALE) | | |
| K Déport arrière en orientation | 1160 mm | 1160 mm |
| Déport max. du godet du côté droit (au milieu du godet) | 517 mm | 517 mm |
| Déport max. du godet du côté gauche (au milieu du godet) | 357 mm | 357 mm |
| N Levée max. de la lame (au dessus du niveau du sol) | 260 mm | 245 mm |
| O Profondeur d'attaque max. de la lame (sous le niveau du sol) | 230 mm | 238 mm |
| P Longueur totale du train de chenilles | 1445 / 1605* mm | 1710 mm |
| Q Angle de déport max. du groupe de travail vers la droite | 48 ° | 48 ° |
| R Angle de déport max. du groupe de travail vers la gauche | 77 ° | 77 ° |
| S Rayon d'orientation min. du groupe de travail | 1555 mm | 1575 mm |
| T Largeur de chenille | 230 mm | 250 mm |

* Châssis inférieur à voie variable

| A | CAPACITE DE LAVAGE 1703 | | | | | CAPACITE DE LAVAGE 2003 | | | | | | | | | | | |
|--------|-------------------------|------|-------|------|------|-------------------------|------|------|--------|------|------|------|------|------|-----|------|------|
| | 2 m | | 2,5 m | | 3 m | max. | 2 m | | 2,5 m | | 3 m | max. | | | | | |
| B | 0° | 90° | 0° | 90° | 0° | 90° | 0° | 90° | 0° | 90° | 0° | 90° | | | | | |
| 2,5 m | - | - | 385* | 385* | - | - | 395* | 395* | 3,0 m | - | - | 400* | 400* | - | - | 415* | 415* |
| 2,0 m | - | - | 385* | 385* | - | - | 395* | 340 | 2,0 m | - | - | 400* | 400* | 390* | 380 | 395* | 330 |
| 1,0 m | 655* | 605 | 505* | 425 | 430* | 340 | 400* | 295 | 1,0 m | 755* | 650 | 550* | 475 | 455* | 370 | 405* | 285 |
| 0,0 m | 835* | 580 | 605* | 400 | 470* | 325 | 440* | 300 | -0,0 m | 920* | 615 | 665* | 445 | 510* | 340 | 425* | 290 |
| -1,0 m | 705* | 580 | 500* | 385 | - | - | 455* | 395 | -1,0 m | 795* | 610 | 580* | 445 | - | - | 440* | 360 |
| -1,5 m | 455* | 455* | - | - | - | - | 445* | 445* | -1,5 m | 580* | 580* | - | - | - | - | 435* | 435* |

| CARACTERISTIQUES TECHNIQUES | 1703 | 2003 |
|--|---|---|
| Poids de transport avec cabine | 1715 kg | |
| Poids de transport avec canopy | 1625 kg | |
| Poids de transport avec cabine et châssis inférieur à voie variable | 1795 kg | 1940 kg |
| Poids de transport avec canopy et châssis inférieur à voie variable | 1705 kg | 1850 kg |
| Châssis inférieur à voie variable | 990 - 1300 mm | 990 - 1300 mm |
| Force d'arrachement au balancier max. | 10,6 kN | 12,2 kN |
| Force d'arrachement au godet max. | 17,7 kN | 18,8 kN |
| MOTEUR | | |
| Marque / Type | Yanmar 3TNV76 | Yanmar 3TNV76 |
| Configuration | moteur diesel 3 cylindres à refroidissement liquide | moteur diesel 3 cylindres à refroidissement liquide |
| Puissance max. | 17,9 kW (24,3 PS) | 17,9 kW (24,3 PS) |
| Puissance au volant moteur (selon norme ISO) | 13,2 kW (17,9 PS) | 13,2 kW (17,9 PS) |
| Cylindrée | 1116 cm³ | 1116 cm³ |
| Régime nominal | 2200 min ⁻¹ | 2200 min ⁻¹ |
| Batterie | 12 V / 45 Ah | 12 V / 45 Ah |
| Contenance du réservoir de carburant | 24 l | 24 l |
| SYSTEME HYDRAULIQUE | | |
| Pompe | Double pompe à débit variable et pompes à engrenage | |
| Débit | 23,9 + 23,9 + 19,1 + 6,5 l/min | 23,9 + 23,9 + 19,1 + 6,5 l/min |
| Pression max. groupe de travail et translation | 200 bar | 200 bar |
| Pression max. orientation | 125 bar | 150 bar |
| Radiateur hydraulique | Standard | Standard |
| Contenance du réservoir hydraulique | 21 l | 21 l |
| ENTRAINEMENT | | |
| Vitesse de translation | 2,8 km/h, 5,6 km/h | 2 km/h, 4,1 km/h |
| Pente franchissable | 30° (58 %) | 30° (58 %) |
| Largeur de chenille | 230 mm | 250 mm |
| Nombre de galets par côté | 3 | 4 |
| Garde au sol | 200 mm | 180 mm |
| Pression au sol | 0,27 kg/cm² | 0,27 kg/cm² |
| Vitesse d'orientation de la tourelle | 10 min ⁻¹ | 10 min ⁻¹ |
| LAME DE REMBLAYAGE | | |
| Largeur / Hauteur | 990 (1300*) / 260 mm | 990-1300 / 260 mm |
| Levée max. (au dessus du sol) | 260 mm | 245 mm |
| Profondeur max. (sous le niveau du sol) | 230 mm | 238 mm |
| NIVEAU SONORE | | |
| Niveau sonore (L_a) selon la norme 2000/14/EG | 93 dB(A) | 93 dB(A) |
| Niveau de pression sonore (L_p) selon la norme ISO 6394 | 77 dB(A) | 75 dB(A) |

* Châssis inférieur à voie variable

- Ⓐ Portée à partir de l'axe d'orientation
- Ⓑ Hauteur du point de levage à partir du sol

* La capacité de levage est limitée hydrauliquement. Toutes les valeurs du tableau sont calculées en kg, en position horizontale, sur sol stable et sans godet. Dans la mesure où un godet (ou tout autre accessoire) est monté sur la pelle, la capacité de levage et la charge de basculement sont diminuées du poids de l'accessoire en question. Méthode de calcul : selon la norme ISO 10567. La capacité de levage de la pelle compacte est limitée par le réglage des clapets de sécurité et la stabilité minimale requise. Les limites de 75 % de la charge de basculement statique et 87 % de la capacité de levage hydraulique ne doivent pas être dépassées.

